



LE  
ROYAUME  
DE  
NAYAYA

gulli

ANIMAGIAD ANIMATED STUDIOS PRESENTS LE ROYAUME DE NAYAYA (THE ORIGINAL) & MAYA: THE FOREST SONGS & THE ALPHABETIC BEES MALANIQUE SASHA TOBIAN SCENARIOS YANIKSA AVDYTSSEVA  
PRODUCED BY IRINA MARSYUK ANNA ELISEVA EGOR BELESOV PRODUCED BY YANNA MALOVEDOVA SASHA LUTSENKO DIRECTED BY ANDREI MAMITSKY PRODUCED BY ANATOLIY KRISTIAN KUSKACHIN  
DISTRIBUTION BY UKRAINIAN STATE FILM AGENCY CANADIAN UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

kmbo



LE MEILLEUR DE LA MUSIQUE



KMBO PRÉSENTE

# LE ROYAUME DE NAYYA

UN FILM DE **OLEG MALAMUZH, SASHA RUBAN**



2023 - 99 MIN - ANIMATION - À PARTIR DE 4 ANS



**AU CINÉMA LE 10 MAI 2023**

## SWISS DISTRIBUTION

Praesens-Film AG  
Münchhaldenstrasse 10, 8008 Zürich

Sara Triacca - Marketing  
st@praesens.com

Torsten Wagner - Marketing  
tw@praesens.com



## SYNOPSIS

Par-delà les hautes Montagnes Noires se cache un royaume peuplé de créatures fantastiques. Depuis des siècles, elles protègent du monde des hommes une source de vie éternelle aux pouvoirs infinis. Jusqu'au jour où Naya, la nouvelle élue de cette forêt enchantée, rencontre Lucas, un jeune humain égaré dans les montagnes. À l'encontre des règles établies depuis des millénaires, ils vont se revoir, sans prendre garde aux conséquences qui s'abattront sur le royaume. L'aventure ne fait que commencer.





## LE ROYAUME DE LA FORÊT



Entre ses arbres ancestraux, ses rochers et ses allées moussues, la forêt abrite de nombreux secrets. Aux côtés des habitants ordinaires des forêts que sont les oiseaux et les animaux, on retrouve certaines créatures moins banales : Vark, Voda, les Nymphes, Motus et d'autres êtres atypiques de la forêt. Tous ont des capacités et des responsabilités différentes, mais ils ont un objectif commun : protéger la forêt et préserver la paix et l'harmonie.

Un saule magique, dont les feuilles sont ornées de runes, pousse dans le cœur de la forêt et protège son secret le plus précieux : la Source de vie, qui donne la vie et la jeunesse éternelle, et qui fournit à la forêt sa puissance et son énergie. C'est autour de ce saule magique qu'ont lieu toutes les grandes cérémonies et célébrations de la forêt, réunissant alors tous les habitants, y compris les Esprits Suprêmes qui sont responsables des forces de la nature. Quand le moment est venu, les Esprits Suprêmes choisissent le nouveau gardien de la forêt, selon des règles tenues secrètes, et lui donnent le pouvoir de contrôler les éléments, afin de protéger la forêt et la Source de vie.

Le conflit entre les créatures de la forêt et les humains remonte à bien longtemps. Il y a des années, Vark aida un homme qui se montra indigne de sa confiance, causant mort et destruction au sein de la forêt. Vark faillit ne pas survivre à la catastrophe et devint une vieille créature décrépite. Pour éviter qu'une telle erreur se reproduise, Vark promulgua alors une loi qui interdit aux habitants de la forêt d'avoir une quelconque interaction avec les humains. Plus encore, si d'aventure un humain se retrouvait égaré dans la forêt, il devait être chassé de manière à ce qu'il n'ose plus jamais remettre un pied au-delà des Montagnes Noires.

Les habitants de la forêt sont ainsi convaincus depuis des décennies que les humains sont avides, égoïstes, dangereux, impitoyables et déterminés à piller leurs ressources naturelles pour satisfaire leurs extravagances plutôt que de subvenir à leurs besoins.





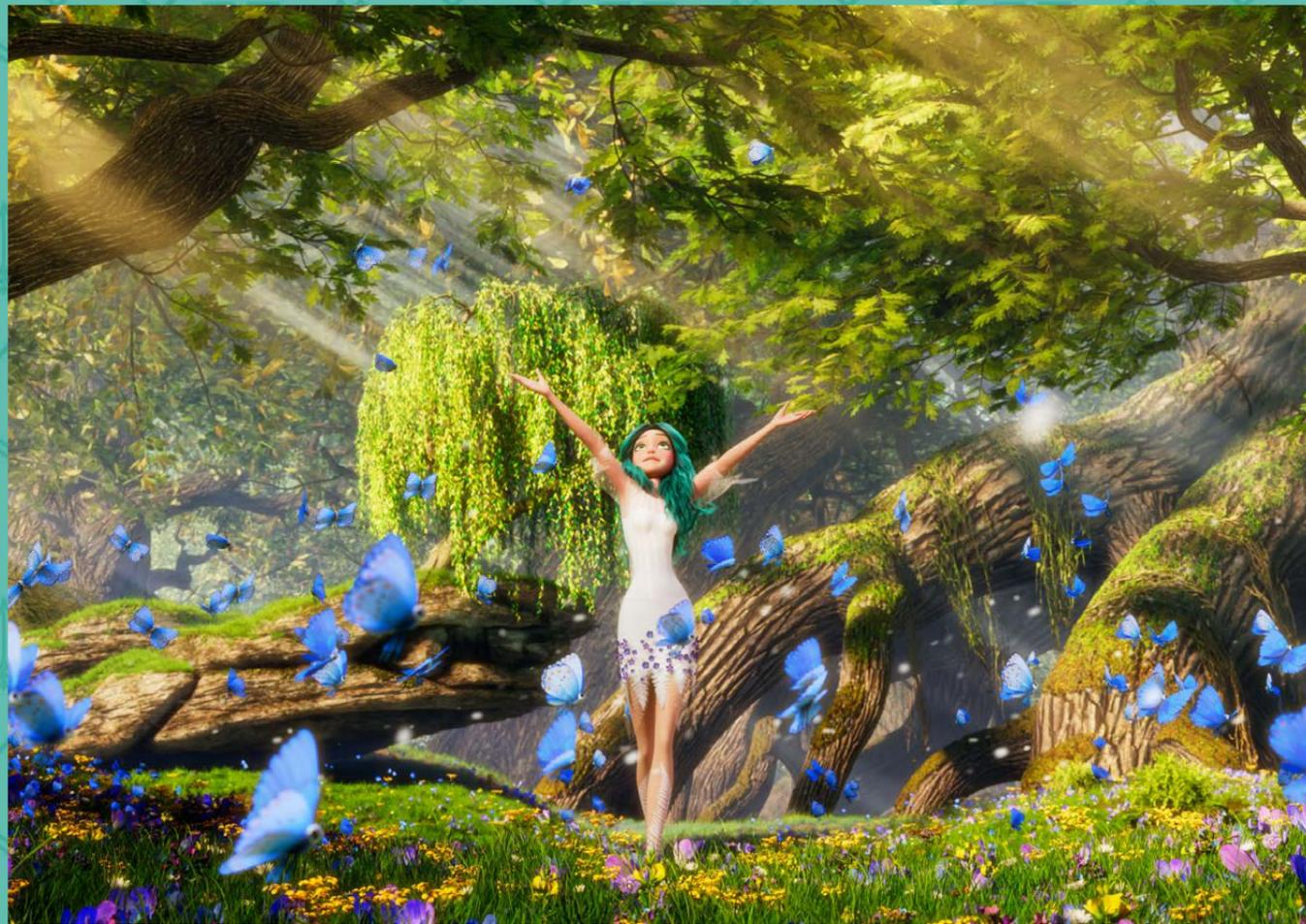
## LE ROYAUME DES HUMAINS



Non loin de la forêt, au fond d'une large vallée, se dresse un village pittoresque. On aperçoit la forêt au-delà des Montagnes Noires. Jadis, les villageois y avaient construit une scierie et l'utilisaient à plein régime, n'hésitant pas à abattre la forêt sans pitié ou discernement. Un jour, un événement terrible et inexplicable se produisit : la scierie prit feu et son propriétaire périt dans les profondeurs des bois. Au sein du village, une rumeur commença à se propager : tout cela serait de la faute des démons de l'ancienne forêt, qui vivent au-delà des Montagnes Noires...

Les années passèrent et les habitants reprirent leur vie paisible, retournant au travail ancestral de l'agriculture. Au fil du temps, les ruines de la scierie ont été envahies par la végétation, mais les villageois ont continué de croire à la malédiction et de craindre la forêt, ne s'approchant jamais des hautes Montagnes Noires. Ainsi vécurent-ils dans une paix relative pendant de longues années.





# LES PERSONNAGES



## NAYA

Naya est l'âme de la forêt. Elle est à l'image de la nature : resplendissante, généreuse et bienveillante. Chaque année, au début du mois de mars, Naya accomplit sa mission : elle tire la forêt et ses habitants de leur repos hivernal. Avec elle vient le printemps ; les arbres et les plantes retrouvent leurs feuilles et leurs fleurs, les animaux et les créatures de la forêt se réveillent de leur profond sommeil et reviennent à la vie.

Cette année, les Esprits Suprêmes de la Nature ont choisi Naya pour être la nouvelle gardienne de la forêt. Après la cérémonie sous le saule magique, elle pourra maîtriser les éléments de la nature et, comme le proclame la loi de la forêt, protéger ses créatures de leur pire ennemi : les humains.

De nombreux habitants de la forêt doutent du fait que la gentille et délicate Naya soit capable de faire face aux humains et à ses nouvelles fonctions. Pourtant, Naya souhaite plus que tout se montrer digne de ses nouvelles responsabilités...



## LUCAS

Lucas est un garçon du village qui travaille avec son oncle Léo en tant qu'apprenti à la forge. Mais il faut savoir que c'est un virtuose de la flûte : il rêve en fait de devenir musicien professionnel, pour partir en tournée avec son groupe et découvrir la grande ville. Toutes ses belles espérances sont balayées le jour où son oncle tombe sérieusement malade. Lucas doit alors trouver urgemment de l'argent pour lui acheter des médicaments...



## CÉCILIA

C'est une femme égoïste, méchante et cupide. Élégante et très chic, Cécilia n'a pas l'air d'avoir trente ans, mais en a en fait plus de cent... Pendant longtemps, une petite goutte volée à la source du Cœur de la Forêt a suffi à la maintenir jeune au fil des années. Mais à présent que la source s'est épuisée, Cécilia a commencé à vieillir. Pour prolonger sa jeunesse et sa beauté, Cécilia est déterminée à s'emparer du Cœur de la Forêt. Désespérée, elle ne reculera devant rien pour atteindre son objectif.



## VARK

Âgé, couvert de mousse et de branchages, Vark est l'aîné de la forêt, et son ancien gardien. Vark se méfie des humains. Durant l'hiver, il ne dort pas comme les autres créatures : aidé par de petits mousses agiles, il garde un œil sur la forêt. Comme les Esprits Suprêmes l'ont décidé, Vark va donner son titre de gardien de la forêt à Naya. Mais il s'inquiète de ce qui pourrait arriver...



## NÉNUPHAR

Il s'agit d'une créature hybride, entre le chat et la grenouille, à la fois bête sauvage et animal domestiqué. Au-delà de son apparence comique, il est heureux et facile à vivre, toujours partant pour suivre Naya dans ses aventures et ses mésaventures. Il est gourmand et mange tout ce qui est comestible, avec une appétence particulière pour la nourriture humaine - et tout particulièrement les tartes qui sortent du four...



## MOTUS

Motus est une petite créature de la forêt à longs poils, fort grincheuse et toujours mécontente, qui est responsable des bruits de la forêt. Il est l'ami de Naya et il incarne toutes les qualités qui lui manquent : le pragmatisme, la prudence, le fatalisme, le pessimisme et, évidemment, comme tous les autres habitants de la forêt, une forte aversion pour les humains.



## LES NYMPHES

Ondine, Laurel et Misty sont trois délicieuses nymphes qui constituent l'armée de la forêt. Leur apparente beauté masque leur nature de prédatrices : elles peuvent détruire n'importe quel ennemi de la forêt ou quiconque qui se mettrait au travers de leur chemin. Ondine, nymphe de l'eau, est à la tête de ce trio infernal, et se plaît à terrifier les humains qui ont le malheur de croiser sa route.





## STUDIO D'ANIMATION



Animagrad a été fondé en 2012 et est devenu l'un des plus grands studios d'animation d'Europe de l'Est. Animagrad s'est donné pour mission de conduire l'animation ukrainienne à atteindre de nouveaux standards d'excellence en matière de créativité et de technique. Actuellement, Animagrad produit et développe plusieurs films et séries destinés au marché international.



# LISTE TECHNIQUE

RÉALISATION Oleg Malamuzh, Sasha Ruban  
SCÉNARIO Yaroslav Voitseshek  
PRODUCTION Animagrad Animation Studio (FILM.UA)  
PRODUCTEUR.TRICES Iryna Kostyuk, Egor Olesov, Anna Eliseeva, Sergey Sozanovsky  
DIRECTION ARTISTIQUE Kristian Koskinin  
SON Hanna Havryliuk  
MUSIQUES ORIGINALES Dario Vero  
B.O. Dakha Brakha, Khrystyna Soloviy,  
Artem Pivovarov, Mariya Kvitka  
CRÉATION DES PERSONNAGES Alina Kharchenko  
CRÉATION DES DÉCORS Oleksii Yermolin  
SUPERVISION DE L'ANIMATION Nataliia Alekseiieva, Boris Klimov, Bohdan Frantsishko,  
Alex Ferreira, Anton Savin, Igor Batrak  
VFX Andrii Altukhov, Vadim Lenskiy, Oleksii Forin  
PAYS PRODUCTEUR Ukraine



**KMBO**

© STUDIO ANIMAGRAD, FILM.UA GROUP AND MAVKA.UA. 2023